

<<译家之言>>

图书基本信息

书名：<<译家之言>>

13位ISBN编号：9787544625968

10位ISBN编号：7544625966

出版时间：2012-4

出版时间：上海外语教育出版社

作者：黄霄翎

页数：240

字数：157000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<译家之言>>

### 内容概要

《译家之言：德语口译》是德国驻上海总领事馆翻译黄霄翎总结十七年翻译工作实践经验并结合理论心得而成。

全书共分十一讲，内容涉及交替传译和同声传译这两种最重要的口译类型，分别就这两种口译的特点、硬软件要求、准备工作、短期记忆、笔记诀窍和成功攻略等作了阐释和描述，并结合德语和口译的教学及口译的最高追求等方面做了归纳总结。

行文表述诙谐生动、酣畅淋漓，全然不同予以往口译教科书的论述方式，定能给读者耳目一新的阅读体验。

附录部分有“德国人常用拉丁文语汇表”。  
可做日常口译准备之用。

图书附配大学讲座录音，与正文内容相映生辉。

## <<译家之言>>

### 书籍目录

序一

序二

第一讲 时代对德汉口译员的要求和期望

第二讲 交传准备的硬件

第三讲 交传译员的内功

第四讲 交传译员的外场和有针对性的准备

第五讲 交传译员的短期记忆

第六讲 交传笔记

第七讲 交传成功攻略

第八讲 同传的特点

第九讲 同传成功攻略

第十讲 德语和口译的教和学

第十一讲 口译的“神品”追求

附录一 德国人常用拉丁文语汇表

附录二 日程表范例

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>